

Die *Wöchentlichen Übersichten der RAPEX-Meldungen* (nachstehend "die RAPEX-Meldungen" genannt) in Englischer Sprache *Weekly overview reports of RAPEX notifications* genannt, die auf der offiziellen Website der Europäischen Union "Europa" von der Generaldirektion Justiz und Verbraucher veröffentlicht sind, können für kommerzielle und nicht-kommerzielle Zwecke<sup>1</sup> weiterverwendet werden, vorausgesetzt, dass die nachstehenden Bedingungen erfüllt sind:

**a) Die ursprüngliche Bedeutung oder Botschaft der RAPEX-Meldungen<sup>2</sup> darf nicht verfälscht werden, d. h.:**

- Keine wesentlichen Änderungen an Texten oder Abbildungen vorzunehmen;
- Die zu den RAPEX-Meldungen gehörenden Fotos in keinem anderen Zusammenhang zu verwenden als ausschließlich dem der Weiterverbreitung im Rahmen der RAPEX-Meldungen;
- Bei einer Übersetzung sollte diese unter folgendem Titel veröffentlicht werden: *Wöchentliche Übersichten der RAPEX-Meldungen*;
- An deutlich sichtbarer Stelle in den RAPEX-Meldungen, die jeweilige Woche und das Jahr des RAPEX-Berichts im Endprodukt anzubringen;
- Das Endprodukt gemäß den Aktualisierungen der Generaldirektion Justiz und Verbraucher abzuändern;

**b) Die Quelle der RAPEX-Meldungen sollte wie folgt angegeben werden:**

*"Wöchentliche Übersichten der RAPEX-Meldungen, kostenlos in Englischer Sprache veröffentlicht auf <http://ec.europa.eu/rapex>, © Europäische Union, 2005 – [laufendes Jahr]*

*Die in dieser wöchentlichen Übersicht veröffentlichten Informationen wurden von den offiziellen Kontaktstellen der EU- und EFTA-EWR-Mitgliedstaaten mitgeteilt. Gemäß Anhang II Ziffer 10 der Richtlinie über allgemeine Produktsicherheit (2001/95/EG), ist der meldende Mitgliedstaat für die Informationen verantwortlich. Die Kommission übernimmt keine Verantwortung für die Korrektheit der bereitgestellten Informationen.*

Bei Übersetzung in die deutsche Sprache: © [Name des Herausgebers oder Urheberrechtsinhabers], [Jahr].

Die Verantwortung für die Übersetzung obliegt [Name des Herausgebers/Urheberrechtsinhabers];

**c) die Europäische Kommission und der meldende Mitgliedstaat haften nicht für aufkommende Folgen aus der Weiterverwendung der RAPEX-Meldungen;**

**d) Das RAPEX-Logo darf nicht ohne vorherige Genehmigung<sup>3</sup> verwendet werden** und das Logo der Europäischen Union darf nur gemäß der Vereinbarung mit dem Europarat hinsichtlich der Verwendung des Europäischen Logos durch Drittparteien (<http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:C:2012:271:0005:0005:ES:PDF>) verwendet werden.

---

<sup>1</sup> Kostenlos, auf nicht-exklusiver Basis, in Papierform und/oder in einem beliebigen elektronischem Format, weltweit, wobei das Urheberrecht der Original-RAPEX-Meldungen ausschließlich der Europäischen Union vorbehalten ist.

<sup>2</sup> Bitte teilen Sie bei der ersten Veröffentlichung der weiterverwendeten RAPEX-Meldungen der Generaldirektion Gesundheit und Verbraucher (e-mail: [JUST-OP-LICENCES@ec.europa.eu](mailto:JUST-OP-LICENCES@ec.europa.eu)) die Webadresse (n) mit, unter der/den sie veröffentlicht wurden, und/oder legen Sie ihr eine elektronische Fassung (z. B. PDF) vor, wenn diese in Papierform veröffentlicht wurden.

<sup>3</sup> [JUST-OP-LICENCES@ec.europa.eu](mailto:JUST-OP-LICENCES@ec.europa.eu)